

S.N. GOENKA



DHAMMA VERSES

poems of a modern-day
master of Vipassana meditation



Vipassana Research Publications • Seattle

Vipassana Research Publications

P.O. Box 15926
Seattle, WA 98115, U.S.A.

www.vrpa.com



Text transcribed and translated from Hindi *dobas* of
S.N. Goenka, recorded at Bombay, India, February 29, 1986.

© 2000, Vipassana Research Institute. All rights reserved.

First edition, 2000

Printed in the United States of America

ISBN 0-9649484-4-3 (book & audio tape)

ISBN 0-9649484-7-8 (book)

Library of Congress Card Number: 99-69197 (book)

Publisher's Cataloging-in-Publication Data:

(provided by *Quality Books, Inc.*)

Goenka, S.N., 1924-

Dhamma verses : poems of a modern-day master of
Vipassana meditation / S.N. Goenka. -- 1st ed.

p. cm.

"Hindi originals in Devanagari and Roman
scripts with English translation."

LCCN: 99-69197

ISBN: 0-9649484-7-8

1. Vipasyana (Buddhism)--Poetry. 2. Buddhist
poetry. 3. Couplets, Hindi. I. Title.

PK2098.22.O45D43 2000 891.4'3172

QBI99-1892

सुने कान-बालों सुने,
सत्य धर्म का सार ।

*Suno kāna-valoṅ suno,
satya Dharma kā sāra!*

Let those with ears hearken
to the essence of true Dhamma!

S.N. Goenka

५

आओ मानव मानवी,
चलें धरम के पंथ।
इस पथ चलते सत्पुरुष,
इस पथ चलते संत।।

Āo mānava mānavī,
caleñ Dharama ke pantha.
Isa patha calate satpuruṣa,
isa patha calate santa.

5

Come, men and women!
Let us walk the path of Dhamma.
On this path walk holy ones,
on this path walk saints.

६

धरम पंथ ही शांति पथ,
धरम पंथ सुख पंथ।
धरम पंथ पर जो चले,
करे दुखों का अंत।।

Dharama pantha hī śānti patha,
Dharama pantha sukha pantha.
Dharama pantha para jo cale,
kare dukhoñ kā anta.

6

The path of Dhamma is the path of peace,
the path of Dhamma is the path of happiness.
Whoever walks the path of Dhamma
makes an end of suffering.

७

इस पथ मंगल मूल है,
इस पथ है कल्याण।
इस पथ पर जो भी चले,
पाय सुखों की खान।।

Isa patha maṅgala mūla hai,
isa patha hai kalyāṇa.
Isa patha para jo bhī cale,
pāya sukhoñ ki khāna.

7

This path is the source of well-being,
this is the path of welfare.
Whoever walks upon this path
finds a storehouse of happiness.

८

धरम धरम तो सब कहें,
पर समझे ना कोय।
शुद्ध चित्त का आचरण,
शुद्ध धरम है सोय।।

Dharama Dharama to saba kaheñ,
para samajhe nā koyā.
Śuddha citta kā ācaraṇa,
śuddha Dharama hai soya.

8

Everyone talks about Dhamma
but no one understands it.
Practicing purity of mind—
this is true Dhamma.